



# El Misionero

*Órgano oficial de los Misioneros del Sagrado Corazón de María  
(PP. de Scheut) en la provincia Montañosa, Islas Filipinas*

---

Editor - RDO. OCTAVIO VANDEWALLE, P. O Box 1393, Manila.

Administrador - RDO. P. VICTOR FANIEL, P.O. Box 1393, Manila.

Publicistas - - CATHOLIC SCHOOL PRESS, Baguio, Prov. Montañosa.

Suscripción Anual { P 1.00 Filipinas  
\$ 1.00 E. Unidos y otros Países Extranjeros

Sírvanse notificar inmediatamente a "EL MISIONERO" cualquier cambio de dirección.

Todos los cheques, giros postales y correspondencias se enviarán a:

"EL MISIONERO"  
P. O. Box 1393, Manila  
ISLAS FILIPINAS

---

---

Pequeño Catecismo  
de la  
**DOCTRINA CRISTIANA**

---

P1.40 por 50 ejemplares

P2.50 el ciento

con el gasto del correo

---

Mandese el importe con el pedido a

**CATHOLIC SCHOOL PRESS**  
PACK ROAD, BAGUIO



# El Misionero

Revista dedicada a Santa Teresita para la Propagación de la Fe en la Provincia Montañosa

## El Ostensorio de Dios

(Continuación)

**¿Cual es exactamente la misión de Sta. Teresita del Niño Jesus?**

**L**AS PALABRAS DEL OBISPO de Orleans son las que nos iluminarán en este estudio.

“Los santos son los ostensorios de Dios.” De todas las manifestaciones divinas en estos tiempos, no hay duda que, por su angelical pureza y su sencillez ideal, la humilde niña del Carmelo es la manifestación más clara y más radiante.

Pio XI al compararla con el Verbo Divino, dice que “ella se ha hecho la palabra de Dios.”

Pues bien, la negación, el odio, el olvido de Dios renegado, combatido, casi suprimido por toda una escuela, por todo un partido que se ha posesionado del poder al cual se adhiere y hace la fortaleza y el centro del ateismo agresivo, ¿no es acaso la peor plaga que contamina nuestra generación actual? Dios

abandonado, renegado, desechado por innumerables multitudes que organizan su existencia y método de vida prescindiendo por completo de Dios: he aquí el virus venenoso que ha disuelto las naciones como naciones y aun a nuestra Filipinas, el único país católico en el pagano Oriente.

Pero Dios en su infinita misericordia tiene compasión de nosotros! De un solo golpe pudiera aplastar a los atrevidos que tienen la osadía de atacarle y aniquilar a los indiferentes que le abandonan; pero, en vez de odiarles y castigarles, les persigue con su caridad y les tiende las redes de su infinito amor. Como el buen pastor en busca de la oveja perdida, Dios corre en pos de ellos y les busca con la ansiedad con que la mujer del Evangelio buscaba la dracma perdida.

La historia mística de estos sig-

los, ¿ que es, si no un duelo misterioso entre la frialdad obstinada del hombre y las infatigables misericordias y ardientes llamas que brotan del corazón de Dios? Las revelaciones de Paray-le Monial a Sta. Margarita han derramado sobre el mundo ingrato inacabables torrentes de ternura y perdón que se desbordaron y se desbordan sobre el universo sin consumirse jamás.

Cada año Lourdes nos engolfa en un mar de mil gros. ¡Lourdes! Sobre la explanada atestada de sufrimientos y plegarias puede uno contemplar a los Obispos inclinando el ostensorio a las caras de los enfermos. ¡Verdadera imagen del nuevo empeño realizado hoy día por el amor de Dios para reconquistar el amor de los hombres!

El Altísimo, el Obispo por excelencia, presenta a los ojos de la humanidad ingrata, al ostensorio vivo, la Florecita del Niño Jesus, y como en las procesiones de Massabielle, este ostensorio vivo se inclina en las manos de Dios hacia nuestras miserias.

Teresita del Niño Jesus, dos siglos despues que Margarita María, es una nueva aparición y un nuevo eco del divino Amor. Pero como si otra vez deseara atraer por la fuerza de su dulzura, afabilidad y atracción a esta sociedad necia y ciega que le vuelve las espaldas, el Amor divino en vez de presentar a la humanidad a la austera hermana de la orden de la Visitación, les ofrece una "Florecita" del Carmel.

Así como el artista elabora cuidadosamente su joya valiosísima, así tambien el Divino Maestro ha elaborado esta gema espiritual con una incomparable solicitud, iluminándola con los reflejos de sus perfecciones para que el mundo reconociera su divinidad. Mas para que el mundo entero y hasta los más debiles pudieran llegar hasta ella, la adoró Dios con todas las gracias, con todos los encantos y con todas las dulzuras de la infancia. Ella se ha hecho sí una gran Santa, pero ella se ha llamado así misma la "pequeña Teresa" y "pequeña" continúa siéndolo en el Paraíso en el sentido místico de la palabra, porque la Iglesia mientras reconoce su triunfo ha consagrado únicamente la forma de aquella virtud: "zu pequeñez."

¡Oh! sabemos que esta virtud de belleza atractiva está sostenida por un caracter diamantino y su expresión infantil requiere por fundamento un verdadero heroismo. La flor del árbol del fuego que sonríe a los rayos del sol, debe su atractiva belleza y color a la savia vivificante que chupan y absorben las profundas, ásperas y fuertes raíces. Así tambien la sonrisa de nuestra Florecita, es el fruto de sus sacrificios ocultos.

Pero Dios quiso brindarnos esta sonrisa y atraernos por medio de ella. De esta sonrisa quiso El hacer el símbolo del "caminito" que puede conducir a las "almas pequeñas" a las cumbres sobrenaturales y de la "lluvia de rosas" que

necesariamente encantan nuestros corazones. En una palabra, Dios se ha complacido en personificar la amabilidad, en la persona de su mensajera de amor, tanto en sus amonestaciones de perfección como en sus favores concedidos.

Teresita, desconocida e ignorada por el mundo, había sido predestinada a ser amada después de su muerte. Y para firmar y sellar esta misión casi la única, el Señor se complació en darla a conocer durante su vida, el soberano atractivo que había de ejercer sobre los corazones. “¡Ah! lo sé,” exclamó ella con lágrimas en los ojos, “lo sé muy bien, todo el mundo me amará.” Extraordinaria profecía y realmente una de las nunca oídas que el Espíritu Santo puso en sus labios. Así, penetrando en el porvenir, cantaba Teresita el Magnificat de acción de gracias, y como la Virgen Santísima, podía subrayar el secreto de su maravillosa predestinación, porque, ¿no es acaso este grito escapado de los labios de Teresita el eco de las palabras del Magnificat; “todas las generaciones me llamarán bienaventurada” que brotaron de los labios de la Virgen María?

Parece realmente imposible poder engrandecer y elevar tan alto a una humana criatura y uno permanece confundido cuando piensa en la superabundancia de gracias y la eminencia de la santidad que se encuentran en el tabernáculo del alma de Teresita a quien Dios pedía descubrir sus insondables a-

bismos de gloria sin empañar en lo más leve su humildad.

Pero ese amor por medio del cual la Providencia deseaba atraer a todo el mundo hacia Teresita, es aceptado por la Esposa virginal para ser ofrecido a su vez al Esposo celestial. Ella es el “ostensorio de Dios.” Y así como las gemas y piedras preciosas de los ostensorios brillan al rededor de la Sagrada Hostia con el fin de colocar en su engaste el purísimo Pan celestial, esto es Cristo Jesús, en quien deben permanecer fijos los ojos y los corazones, así también las bellezas espirituales del ostensorio vivo, brillan únicamente para conquistar almas y vidas para El a quien llevan consigo y hacen resplandecer por medio de sus virtudes.

Teresita del Niño Jesús, es el espejo fiel que recibe la luz para reflejarla únicamente; ella es el retrato humilde que reproduce la figura del modelo para recordarnos del mismo.

Esto es propiamente la esencia de su misión, tal como la Iglesia la ha consagrado y ella misma la había definido: “mi misión es hacer que el mundo le ame tal como yo le he amado; es amar, ser amada y volver a la tierra para hacer amar al Amor.” Verdadera misión apostólica dentro de cada alma en donde Teresita inflama el amor de Dios y que ella instruye para practicar ese amor por medio del “caminito” de filial abandono a la voluntad de Dios que es tan agradable al Crucificado por los continuos

y repetidos sacrificios!

Mas su misión extiende tambien a las naciones y estados; es, sobre todo social.

Hemos visto que el ateísmo de una ardiente pasión en los jefes, y la indiferencia y olvido en las masas, constituyen la peor plaga de nuestros días. Pero el ateísmo engendra otra dolencia mortal: la pérdida o la corrupción del amor. Por abandonar a Dios nuestra sociedad ha cortado de raíz toda comunicación con los canales que le llenaban de ese amor. Pero es en vano que la sociedad trata de sustituir ese divino tesoro de amor con las humanas invenciones de honor, deber, patriotismo. etc.

Por una atención misericordiosa de la Providencia, por encima de la lucha de intereses, por encima de partidos contrarios y naciones ofendidas, aparece el ostensorio de de Dios, el signo de amor. De aquí que la pequeña Teresa es presentada por las autoridades de la Iglesia a la cristianidad entera como un ángel de Caridad. Teresita viene en auxilio de una humanidad en discordia para predicar y enseñar la entera fuente de paz y armonía. Elevada al trono de Dios, la nueva Santa extiende sobre las naciones y razas su manto Carmelitano y de sus ondulantes pliegues, descienden innumerables rosas, mientras que de las millares de almas, recoge ella y lleva a Jesus, millares de plegarias que a su vez vuelven al mundo por sus manos en forma de millares de gracias y

de bendiciones.

Ardiendo en amor por su Dios, mensajera de' Divino Amor entre los hombres, la Florecita podría suministrarles los secretos de la verdadera fraternidad uniéndoles a todos en el corazón de un solo Padre, si estos solamente le escuchasen, le comprendiesen e imitasen.

¡Ah! si los estadistas, si los filósofos y sociologistas poseyesen solo la sabiduría profunda para estudiar en la escuela de la "infancia espiritual;" si los escepticos y los renegados fuesen lo suficiente perspicaces para reconocer esta verdad; si los orgullosos se humillasen tan solo para admitir esta simplicidad y los egoistas fuesen lo bastante generosos para abrir sus corazones a la caridad, que pronto desaparecerían en el dominio, tanto político como social, tantos peligros que nos rodean; que pronto se arreglarían tantos conflictos que nos despedazan y finalmente, cuantos problemas que nos desconciertan no se descifrarían satisfactoriamente!

En unión con el Santo Padre de la Iglesia, invoquemos a nuestra Teresita y pidámosla por el apaciguamiento de nuestras ciegas pasiones, por la paz de los estadistas con Dios y sus representantes aquí en la tierra, y pidámosle tambien que reine la paz y concordia entre todas las naciones. Pero al mismo tiempo, a la vista de sus ejemplos y de sus meritos, trabajemos todos y cada uno, conforme nuestras fuerzas y talentos nos permiten, para la realización de este ideal.

Como los heroes de las trincheras que la invocaron tanto y a quienes ella tanto amó, mantengámonos cada uno en nuestros puestos y cumplamos con nuestros deberes siempre y cuando los derechos innegables de Dios nos llamen a hacerlo, y entonces, no lo dudeis: la victoria es segura y será nuestra.

Todo esto podemos hacerlo como ella lo hizo, siguiendo para este fin su "caminito." Treinta años hace que, detras de las sombrías paredes de su monasterio, la novicia desconocida o la monja ignorada por el mundo sentía en su corazón una ilimitada solicitud para los sacerdotes y misioneros y fué

por la practica de sus virtudes, la fiel observancia de sus reglamentos, y por su secreta inmólación que se sostuvo y fecundizó el ministerio y apostolado de estos sacerdotes y misioneros. Aun el más humilde, el más pobre y el más debil puede pues, imitando a la "Hermanita" irradiar hasta las extremidades del mundo y hasta la consumación de los siglos.

Cualesquiera que sean sus miserias, su obscuridad e impotencia todos y cada uno por la imitación e intercesión de nuestra Santita, pueden cooperar con su misión social y hacerse "Ostensorios de Dios."

---

## De los Labios de los Sabios

51. Quien endure, caballero va en buena mula.
52. Ni tu pan en tornas, ni tu vino en botas.
53. Quien come y condensa, dos veces pone la mesa.
54. El que en gastos va muy lejos, no hará casa con azulejos.
55. El que gasta a chorro, poco luce el morro.
56. Consejo de mañana y agua de tarde no es durable.
57. Consejo vendo y para mi no tengo.
58. El consejo de la mujer es poco, y el que no lo toma, un loco.
59. Una aguja para la bolsa y dos para la boca.
60. Oír, ver y callar, recias cosas son de obrar.



# Carta Alentadora

de

*Su Ill. Monseñor Reyes*

*Obispo de Nueva Cáceres*

*Diocesis de*

*Nueva Cáceres,*

*Naga, Camarines Sur, I. F.*

*Por la presente y por lo que a Nos toca concedemos al Sr. Casimero Sancho la licencia necesaria para que pueda organizar conferencias en conjunción con los Reverendos Párrocos de los pueblos limítrofes de Nueva Cáceres, cuyo objeto es alistar nuevos socios á la "Cruzada de la Florecita de Jesús" bajo cuya protección y amparo se trata y se emprende la cristianización de los trescientos mil igorotes de las provincias montañosas mediante las cuotas aportadas por los socios de dicha cruzada y de las revistas "The Little Apostle" y "El Misionero." Y para que pueda llevar a cabo dicha campaña caritativa a favor de nuestros hermanos del Norte de Luzón damos también al sobredicho D. Casimiro Sancho nuestro permiso, para que pueda recoger toda limosna que le dieran nuestros diócesanos, para el fin ya indicado.*

*Así mismo recomendamos de corazón a nuestros diócesanos, que favorezcan á esta obra cristiana mediante la ayuda necesaria para la mayor gloria de Dios y de la Religión Católica de Filipinas.*

*Dado en Naga, a 22 de Septiembre de 1926.*

*(Firmado) ✠ FRANCISCO REYES*  
**OBISPO**

*Por mandado de S. S. I. el obispo mi Señor*

*(Firmado) JOSE OFRASIO,*  
*Secretario*

## 4 de Octubre, San Francisco de Asis

San Francisco, hijo de un comerciante rico de Asis, en Italia, nació en aquella ciudad el año 1182. En medio de las riquezas y los placeres de este mundo, Francisco llegó a comprender que todo es "vanidad de vanidades y todo vanidad, excepto servir y amar a Dios". Por consiguiente, comenzó a repartir entre los pobres el dinero que tenía a su disposición. El recuerdo del "Varón de dolores" que no tenía donde reclinar su cabeza, le llenaba de una santa envidia de los pobres, y se decidió a renunciar de todas las riquezas de este mundo y abrazar la pobreza de Ntro. Señor.

Fué severamente censurado por su padre y el público, al presentarse en las calles como un verdadero mendigo.

"—Ahora dijo él— que no poseo nada, puedo verdaderamente decir: Padre nuestro que estás en los Cielos."

Una vez desligado de todo afecto terreno y viendo que podía entregar su corazón entero a Dios, procuró encender este mismo amor en otros corazones. Muchos siguieron sus pasos. Francisco los reunió y fundó una orden religiosa que fué aprobada por el Papa Inocencio III.

San Francisco despues de haber visitado el Este en vana busca de la palma del martirio, pasó su vida como el divino Maestro, ya predicando a las multitudes, ya recogido en los desiertos en constante ayuno y contemplación. Fué durante uno de estos retraimientos que recibió en sus manos, pies y costado las cinco llagas del divino Redentor.

Con el grito de: "Bienvenida seas

hermana muerte" en sus labios, pasó a gozar de la gloria del Señor el día 4 de Octubre de 1226.

Este año se celebra por consiguiente el septimo centenario de su glorioso tránsito al reino de los verdaderos y eternos honores y riquezas. El mundo entero, pero de una manera especial Italia, celebra este centenario, porque la influencia del "poverello" se sintió y se siente aun en todo el mundo pero en Italia mas que en ninguna otra parte.

"Mi Dios y mi todo" era la constante oración que brotaba de los labios de San Francisco y que debiera brotar tambien de los nuestros. Porque ¿que somos con riquezas y honores sin Dios? Si poseemos a Dios por medio de una vida pura y la práctica de las virtudes, poseemos todas las cosas.

Suponiendo que seamos pobres y despreciados; si todo lo sufrimos en imitación de Jesús, para satisfacer por nuestros pecados y demostrar el amor que sentimos hacia Dios sometiéndonos a su divina voluntad, tengamos la firme convicción que todos estos sufrimientos, serán algún día premiados eternamente e infinitamente.

Por el contrario, todo lo que disfrutamos para satisfacer nuestra pobre humanidad se pierde para siempre y se disipa enseguida que pasa el placer. Tales placeres como los que nos brinda el mundo, son cortos, amargos y pasajeros y las más de las veces, son, si no el origen de la pérdida de nuestra eterna recompensa, al menos la causa de grandes pérdidas de infinitas y eternas recompensas.

¿Es Dios vuestros todo como dice San Francisco, el serafin de Asis?

# → La Misión ←

## Una Carta del Hermano Eduardo

*Misionero en Lubuagan.*

### Cuatro Semanas en Naneng entre os Kalingas

*(Continuación)*

**A**LAS 5 P. M. divisábamos Naneng que nos pareció doblemente bonito: primero, por el contraste atractivo que formaba con el panorama de montañas y segundo, porque nos acercábamos al fin a nuestro destino. Naneng cuenta con un total de siete casas.... forma una especie de pueblo como Zoetenaye en Flandes, el pueblo más pequeño de Bélgica que contaba con 27 o 28 habitantes antes de la guerra y como quiera que fué destrozado por las tropas durante la guerra no se deciros cuantos habitantes tiene ahora ni me interesa tampoco saberlo.

Aquí pues residiré en Naneng por algunas semanas. ¿Cual de las siete casitas escogeré para mi hotel? Claro está que la más grande o mejor dicho la menos pequeña. Esta es la casa de Limangon y su cara mitad, Mandia, un matrimonio ni joven ni viejo, Ka-

lingas puros, con el total de un hijo, un niño de doce años que responde al nombre de Basilio y que fué bautizado hace pocos meses. Este niño, travieso como todos, es el ídolo de sus padres: todo lo que el chico dice es aprobado por sus papás y esto ha hecho de él, un caprichosillo de primera, cosa que todos los padres pueden esperar que salgan sus hijos si se olvidan de aquel decir de la Sagrada Escritura: "reserva el palo y mal cría al niño."

El Sr. Limangon y compañía me recibieron con los brazos abiertos: la hospitalidad en Filipinas es una virtud predominante lo mismo en las montañas como en los valles. Mi hotel cuenta con un solo cuarto, ni mas ni menos. Ocuparé pues uno de los cuatro rincones del único cuarto que tiene.

En vez de fumar con los dueños de la casa la pipa de paz como señal de bienvenida, participé de



*Un Kalinga en su vestido de gala.*

su cena consistente en la tradicional morisqueta y pollo o gallina. Esta gente sencilla me devoraba.... claro está que con los ojos, ejercicio en que fueron ayudados por todos los vecinos de las otras seis casitas, y aquellos que no podían entrar miraban por las ventanas y por los

pequeños agujeros que había en las paredes. Pero aunque por mesa tenía mis piernas cansadas y el suelo por silla, no obstante comí con gusto, mas, cuando sentía que la cena era parte del corazón de los que me la ofrecían y ví que apreciaban muy de veras mi tremendo

apetito. El invitado tiene que hablar, pero cuando no conoce el lenguaje de los que le agasajan ¿como lo hará? Dije cuanto podía decir en su dialecto, pero yo les aseguro que la conversación no fué nada interesante. Afortunadamente, allí había algunos niños que entendían un poco el Ingles y haciendo uso de ellos como mis intérpretes dije todo cuanto tenía que decir.

Después de la cena me puse en un rincón: con el suelo por asiento y por respaldo mis doloridas espaldas: estaba realmente rendido. Desde este nuevo punto de observación, contemplé los movimientos que hacían los dueños de la casa mientras cenaban y a la gente que allí había congregada, quienes, tenían un ojo puesto en mí y el otro en el gran platón de morisqueta que Limangon y su familia comían muy tranquilamente. De vez en cuando el crujido del suelo demostraba evidentemente, que el peso que tenía encima era mucho mas de lo que podía llevar, mientras que el espacio fué quedando tan reducido que me vi obligado a encojer mis rodillas y ponerlas lo más cerca posib'le a mi barba.

Una vez que la cena hubo acabado y como si una señal hubiera sido dada, todos los allí presentes empezaron a fumar llenando el cuarto en pocos minutos con tanto humo que todos comenzaron a toser como si estuvieran en el último grado de tuberculosis, por cual motivo, la Sra. Mandia después de un rato ordenó un mutis general, orden que fué obedecida de muy mala gana por todos, excepto por la misma Mandia, su marido y el pequeño Basilio.

El hambre es el mejor de los condimentos, dice un refran y yo aq ella noche comprendí que no hay mejor almohada como el cansancio. Envuelto en mi sábana y con un pedazo de madera de 40 centímetros de largo por 15 de ancho como almohada, pasé la noche durmiendo a pierna suelta, aunque de vez en cuando fuí molestado por Mandia que iba de un lado a otro para añadir mas leña al fuego que había encendido en mi hotel herméticamente cerrado. Su marido e hijo (a juzgar por lo que oía) dormían tan profundamente como Adan en el Paraíso.

(Se continuará)

—¿Ha leído V. la carta del Ill. Monseñor Reyes?

—Al leer la carta del Ill. Monseñor Reyes, uno siente aumentar su celo para cooperar con los Misioneros de la Montañosa.

## De la Misión

### Bauco.

El Rdo. P. Van Zuyt se halla completamente restablecido. ¡Alleluya! ¡Deo gratias! Hace algunas semanas, en una de sus visitas a la misión de Bontoc, cayó tan gravemente enfermo que hubo necesidad de administrarle los últimos sacramentos. ¿Que hubiera sido de la misión de Bauco, si esta hubiese perdido a su celoso pastor?

El primer misionero de Bauco, el Rdo. P. Sepulchre, murió después de menos de cuatro años de estar trabajando por las almas de Bauco. El Rdo. P. Legrand, fué víctima de un accidente, quedando a la misión por mucho tiempo después de su muerte sin pastor que cuidase de ella. ¿Dejaría también el P. Van Zuyt su actual misionero a la buena gente de Bauco?

Todos los misioneros de la provincia Montañosa con los alumnos y alumnas de sus escuelas han rogado incesantemente por el P. Van Zuyt y Dios se ha complacido en conservarles a su querido Padre. Santa Teresita fué invocada y todos sabemos que a ella nunca se la invoca en vano.

¡Ójala le conceda el Señor al P. Van Zuyt muchísimos años de vida para que así pueda trabajar por largo tiempo en la tan probada misión de Bauco.

### En Mongolia.

El mes de Septiembre ha sido un mes sangriento en los anales de los

Misioneros del Inmaculado Corazón de María. Dos de nuestros Padres fueron muertos en Mongolia. China: el Rdo. P. Ruyffelaert por los bandidos y el Rdo. P. Lauwers por los soldados. No hemos recibido mas detalles de esta doble tragedia.

La misión de Mongolia, el primer campo de acción de los Misioneros del Inmaculado Corazón de María desde el año 1865, ha pasado por muchas tribulaciones. Ya en 1857, dos años después de haber llegado a la misión, murió el Rdo. P. Van Segvelt. Un año más tarde el M. Rdo. P. Verbist, superior general de la nueva orden, sucumbía también en el desierto de Mongolia y hoy día ciento cincuenta tumbas rodean la de estos dos tumbas de nuestros misioneros que murieron en los valles y en las colinas de Mongolia, nueve de ellos, mártires en la sublevación ocurrida el año 1900. Al P. Ruyffelaert desde hace 15 años en la misión y P. Lauwers desde solo tres años, no se les puede considerar como mártires, pero no hay duda que a los ojos de Dios, ambos son merecedores de la palma del martirio, pues fué su celo por la gloria de Dios lo que les llevó a aquella tierra donde perdieron sus vidas y derramaron su sangre.

### Misceláneo.

El Hno. Eduardo que pasó unas dos semanas de vacaciones en Pa-

sig, Rizal despues de haber con-  
struido una capilla en Naneng, ha  
llegado felizmente a su misión en  
Lubuagan.

Hno. Eduardo, construya V.  
cuantas capillas quiera y pueda,  
pero....cuídese de gozar siempre de  
excelente salud.

—Bienvenidos sean los Rdos. PP.  
De Wit, De Smet y Ghysens que  
acaban de llegar de Bélgica. El  
P. De Wit ya es un veterano de la  
misión. Ha sido misionero de  
Dupax, Nueva Vizcaya por más de  
16 años y despues de haber disfru-  
tado en Holanda unas vacaciones  
bien merecidas en compañía de to-  
da su familia, se siente hoy muy  
contento de volver al país de las

3,000 islas.

El P. De Smedt, por algún tiem-  
po misionero de Baguio y Tagudin,  
fué llamado a Bélgica para ser pro-  
fesor de Sagrada Escritura. Se  
halla hoy de vuelta, dispuesto a  
trabajar con todas sus fuerzas para  
conquistar más almas.

Es la primera vez que el P.  
Ghysens viene a Filipinas. Mas no  
nos queda la menor duda que se  
quedará muy a gusto: es tan atrac-  
tivo el país y sus habitantes son  
tan buenos, que no tendrá otro re-  
medio que encariñarse con la Perla  
del Oriente.

Una vez más: bienvenidos y.....  
ad multos annos!

---

## ACERTIJOS

I

*De todos tamaños soy,  
en todas partes me encuentro,  
desde la pobre boardilla  
hasta el más rico aposento;  
aunque no tengo importancia  
todos me la quieren dar,*

*y al que me pide consejo  
siempre digo la verdad.*

II

*¿Puede usted citarnos cinco dias de  
la semana, sin nombrar ni el lunes,  
ni el martes, ni el miércoles, ni el  
jueves, ni el viernes?*

(Veáanse las soluciones de estos acertijos en la página 160.)

---

—Lectores de Nueva Cáceres, habeis oido la voz de vuestro Ill. Prelado, a trabajar pues para la difusión del “Misionero” y la Asociación de los Cruzados de Santa Teresita !

# Del Pais y Sus Habitantes

## La Psicología del Filipino

*Por el Hon. Norberto Romualdez*  
*Magistrado de la Corte Suprema de Filipinas*

(Continuación)

### g) Religión y Moral.

Los habitantes de estas Islas son esencialmente religiosos, en cuanto reconocen la existencia de un ser sobrenatural que tiene poder superior a la del hombre y fuera del alcance de la razón, que rije y gobierna los destinos del mundo y todos los sucesos de la vida. Si por una desgracia lamentable llegase alguna vez a desaparecer de aquí el cristianismo, nuestra gente sencilla dada su religiosidad innata, se entregaría enseguida a la superstición y a la idolatría. Esta religiosidad se halla impresa en el carácter del Filipino, heredada de sus antepasados de la India y Sumatra.

Las dos olas de inmigración introdujeron en estas Islas ideas y ritos Brahmánicos, practicados y conservados hasta hoy día en algunas regiones no cristianas de Luzon, Mindanaw y Palawan. Estas ceremonias e ideas religiosas han

sufrido considerables alteraciones y modificaciones debido a la falta de comunicación durante muchos siglos entre los inmigrantes y la India, así como también a la influencia de las ideas religiosas judaicas como parece deducirse de algunos datos mitológicos que paso a citar.

La leyenda de Mambo Agno, del valle de Agusan en Mindanaw, quien con toda su familia se convirtió en piedra por haber intentado imponer silencio a las ranas que croaban en el monte Binaoy, trae a nuestra memoria aquel pasaje de la Biblia referente a la esposa de Lot que fué convertida en estatua de sal por mirar atrás, hacía la ciudad de Sodoma que era pasto de las llamas. (Genesis, XIX—26.) En Leyte Oriental, existe una superstición corriente según la cual, el que habla con animal o cometa incesto, será herido por un rayo y convertido en piedra.

La leyenda entre los Ifugaos so-

bre un dios llamado Balituk que hizo brotar agua de una roca por medio de una flecha, nos recuerda a Moises que al contacto de su vara, hizo brotar agua de una roca en el monte Horeb(ExodusVII,9—10.)

Durante el siglo XIV, el Mahometismo fué introducido en Mindanao, pero la conquista Española evitó su propagación por todo el archipiélago.

Cuando la católica España vino a estas Islas, encontró aquí un pueblo imbuído con ideas aparentemente derivadas del antiguo testamento. Esto quizás explique en parte, como esta gente pasó sin ninguna dificultad del mito a la verdad, del paganismo al cristianismo que echó raíces profundas y hoy florece en este rincón del mundo que reclama para sí el privilegio de ser el primer país católico del extremo Oriente.

En tiempos antiguos la religión estaba estrechamente relacionada con la medicina. Para la mente común en general, la causa de los desórdenes físicos, es desconocida debido a lo muy complicado del organismo humano. Por esto la gente sencilla generalmente tiende a atribuir a causas sobrenaturales todas las enfermedades y dolencias. De aquí que en la sociedad primitiva la medicina se considerase parte de la misión de los sacerdotes y ministros de la religión.

Algo de esto hubo en Filipinas, en donde, en tiempos pasados, la medicina consistía en el uso exter-

no e interno de raíces, cortezas, hojas y frutas de hierbas así como también en ciertas prácticas supersticiosas. Por esto en Tagalo la medicina o el curar es "gamot" que significa raiz en Bisaya. Por otra parte, la medicina o el arte de curar se llama en Bisaya "buloñg" que en Tagalo significa "susurro," porque uno de los medios por el cual las sacerdotisas o babaylanes curaban a los enfermos, era pronunciar en voz baja al oído del paciente ciertas palabras sagradas. Se creía que por este medio se expulsaba del cuerpo del paciente al espíritu maligno a quien se atribuía la enfermedad. La palabra "babaylan" (sacerdote o sacerdotisa) quiere decir probablemente persona ilustrada; porque entiendo que esta palabra se ha derivado de "baba," "baybay," o "baybayen" que era el nombre del antiguo alfabeto Filipino.

En cuanto a la anatomía, parece ser que entre los Filipinos primitivos, había una creencia de que los hermanos y las hermanas formaban parte de un mismo intestino, de suerte que cuando las hermanas y los hermanos se peleaban entre ellos, los padres les amonestaban diciendo en el Bisaya de Leyte por ejemplo: "ayaw kamó hin áway kay magsumpay man lá kamó hin tinae." (No riñais porque formais parte de un mismo intestino.) Así, en Cebuano y en Bisaya de Panay a un hermano o a una hermana se llama "utód" que significa cortar o una parte cortada. En

Leyte y Samar un hermano o una hermana se le llama "bugto" que significa cortar. En Tagalo, es kapatid que significa cortar y se llama a si mismo "kaputol" porque "putol" significa tambien cortar.

En Pampango es "kapatád" de "patád" que significa lo mismo. En Pangasinan a la hermana o al hermano verdadero se le llama "agin capultot na pait" y en Bicol "kaputol sa púsod." Ambas frases literalmente significan hermano o hermana participante de un mismo intestino.

El hígado era considerado como uno de los más importantes órganos del cuerpo humano. La palabra "patay" (muerto o matar) es una contracción de "pa (una antigua preposición indicando dirección) y la palabra "atay" (higado.) En algunas regiones Bisayas se creía que el hígado puede salirse de de una herida grande en cualquier parte del cuerpo.

Por lo que respecta a la moral, nuestras costumbres y leyes indican claramente que nuestra noción del bien y del mal, de lo justo e injusto estaba sumamente desarrollada. Los atentados contra la vida, la persona, el honor, la castidad y la propiedad eran severamente castigados, como lo vemos en el Código de Kalantiaw, antes mencionado.

Permitidme que cite aquí algunas declaraciones hechas por escritores extranjeros acerca de la moralidad y la honestidad del Filipino.

El Orientalista Español, Pedro Ordoñez de Cevallos en su libro ti-

tulado "Viaje del Mundo," editado en Madrid en 1614, dice lo siguiente acerca de la mujer Filipina:

"Son las mujeres castísimas por extremo, y jamás se ve entre ellas género de lascivia ni deslealtad para su señor, antes es muy ordinario ser vírgenes y las casadas no conocer otro esposo sino uno, y con todo eso los multiplica Dios mucho por sus divinos secretos, y se ve que en un pueblo de mil quinientos vecinos, haber más de dos mil muchachos y niñas y en todos no haber ninguno que no sea legítimo.."

Los primitivos inmigrantes Indionesios no practicaron la poligamia la cual existe únicamente en algunas regiones de Mindanao, habiendo sido introducida esta costumbre con el Mohametanismo. El incesto se creía castigado por Dios como se ha indicado.

Respecto a la buena fe honestidad en los contratos, la siguiente relación de Wan Ta-Yuan mercader Chino, escrita el siglo XIV es digna de notarse. Dice así:

"Habiendo los naturales y los comerciantes convenido en el precio, a los primeros se les permitía llevarse los artículos, y ellos más tarde traían la cantidad correspondiente en productos nativos. Los comerciantes tenían absoluta confianza en ellos porque nunca dejaban de cumplir con sus contratos. Esto lo confirma otro autor Chino llamado Ghan Ju-Ka en su obra sobre el comercio Chino y Árabe escrito el siglo XIII.

(Se continuará)

# Los Negritos del Nordeste de Luzon

*Por el Rdo. P. Mauricio Vanoverbergh*

*Misionero en la Provincia Montañosa, de las Islas Filipinas*

---

(Continuación)

Abril 16 (Miércoles.) Salimos de Talifugu luego que hubiésemos desayunado y despues de un viaje excento de acontecimientos notables, llegamos a Lenneng a las 10 a. m. una hora antes que nuestros cargadores. Aquí encontramos una cabaña deshabitada pero nada que comer. Afortunadamente, dos espléndidos caballos nos esperaban, uno de ellos el favorito del Capitan Lizardo. Como no ganabamos nada con quedarnos aquí por más tiempo, nuestro guia que había sido nuestro compañero desde que salimos de Tuaw, se despidió de nosotros. Se retiró a su pueblo, llevándose consigo los tres caballos que habíamos usado hasta ahora. Ayudados por el policía que había traído los caballos, conseguimos un poco de morisqueta fría, una papaya verde, un poco de pimienta... y, teníamos preparada la comida.

No quisimos quedarnos por más tiempo aquí, porque las acomodaciones parecían algo pobres y además, estábamos ansiosos de llegar a Kabugaw antes de anochecer.

Nuestros cargadores prefirieron irse a sus casas que continuar el viaje y en vista de que no había otros que los relevasen, decidimos

aprovecharnos de sus servicios hasta que llegásemos a nuestro destino. Desde entonces seguimos al policía por un camino allanado y a excepción del camino que tuvimos que tomar para pasar el rio cinco veces y una lluvia que nos dejó empapados en pocos segundos, nuestro viaje fué de lo más agradable. La naturaleza parecía inspirarnos con nuevo valor para continuar nuestra expedición emprendida.

A las 5 p. m. llegamos a la casa del teniente gobernador, donde encontramos al Capitan Lizardo y Sra. dos Filipinos que son una honra para su raza y tambien al teniente Galinato, no menos cortes y bien educacado, y finalmente a unos soldados de la estación de Kabugaw, a quienes encontramos haciendo grandes preparaciones para la celebración de la Semana Santa, pues al dia siguiente era Jueves Santo.

Despachamos a nuestros cargadores y ayudamos a los dueños de la casa con los preparativos para la mañana siguiente, dia memorable y grato para todo católico y quizás especialmente más para aquel que es o fué alguna vez súbdito de Su Majestad Católica, el Rey de España. Aquí lo pasamos como si es-

tuviésemos en casa y pudimos entregarnos al descanso que era lo que necesitábamos y muy de veras.

Abril 17 (Jueves.) Por la mañana, después de oír confesiones y de celebrar el santo sacrificio de la Misa, me encontré con el Sr. Crisólogo, médico residente, de quien supe que había muchos Negritos viviendo en Tawit y en Nagan.

Pasé el día meditando en los sucesos memorables acaecidos hace dos mil años, cuando el gran Modelo de misioneros dió su divino testamento a sus discípulos amados. Desgraciadamente, muy pocos son los que conocen a Dios en estas regiones, pero puede que, con el transcurso del tiempo, de estas aldeas pobladas hoy por pobres e ignorantes paganos, surja en día no lejano una comunidad de cristianos fervorosos. ¡Quiera Dios que se realice pronto este sueño!

La tarde la pasamos tomando algunas fotografías. Al anoecer, el teniente gobernador recibió un mensaje del Coronel Nathorst, llamándole a Aparri para salir al encuentro del Gobernador General.

Los cristianos de este lugar no tardaron en acudir a nuestra improvisada capilla para cantar la pasión de Nuestro Señor, devoción que duró hasta altas horas de la noche.

Abril 18 (Viernes) ¡Viernes Santo! Gracias a Dios que aun en estas distantes montañas y espesos bosques se llora la muerte del Salvador!

Por la mañana, después de los

divinos oficios, el teniente gobernador. para nuestro hondo pesar, tuvo que partir para Aparri; no pudiendo quedarse con nosotros y sabiendo que habíamos decidido salir para Naguilán el lunes siguiente, encargó a su señora y al teniente Gainato que nos ayudasen en todo lo posible, dándoles a este efecto, carta blanca para todo, permitiéndonos la entrada aun en las mismas barracas de sus soldados y prometiendo al mismo tiempo que a su vuelta iría a vernos en nuestra nueva residencia. Por la tarde aprendí un poco más de Ibanag, y así pasó el día muy tranquilamente.

Abril 19 (Sábado.) Aunque no sucedió nada extraordinario en todo el día aparte del bautizo de cuatro criaturas, creo que empleé bien el día: en todas partes y especialmente aquí en Filipinas, el Sábado de gloria es el día por excelencia para bautizos. Criaturas afortunadas eran en verdad estos cuatro niños a quienes bauticé porque aunque nacidos de padres paganos y lejos de la Iglesia o del convento, no obstante tuvieron la suerte y la dicha de recibir la primera gracia divina el día en que nuestra Madre la Iglesia entona por primera vez el "alleluja."

Abril 20 (Domingo.) Esta mañana, el Sr. Padua recibió las placas fotográficas que había encargado en Manila, lo mismo que los papeles y demás cosas. Estos pedidos fueron hechos en Tagudin el día 5 del presente mes y solamente más tarde nos dimos cuenta de lo

afortunados que fuimos en hacer esta transacción, porque si hubiéramos hecho estos pedidos desde Kabugaw o desde otro lugar cualquiera, donde habitamos subsiguientemente, hubiese sido totalmente imposible para nosotros el poder conseguir cualquier cosa a tiempo.

La Pascua de Resurrección trajo consigo más niños para ser regenerados en las aguas del santo Bautismo; esta vez, estas almas afortunadas eran tres. Dos casamientos por la iglesia fueron también solemnizados este mismo día y esto nos ayudó recordar que los sacramentos de la Iglesia son siete.

En este mismo día, añadí también a mi pequeño vocabulario Ibanag algunas palabras y expresiones nuevas. Más tarde, ayudados por la Sra. de Lizardo, completa-

mos preparaciones para el viaje que íbamos a emprender al día siguiente a bordo de una banca con rumbo a Nagan, donde esperamos residir por algún tiempo.

Al anochechar, tuvimos noticia que el Rdo P. C. de Brouwer, misionero residente en Bontoc (a unas 150 millas de Kabugaw) visitaría muy pronto este sitio en uno de sus viajes por estos alrededores porque no solo la subprovincia de Bontoc si no también Kalinga y Apayaw caen bajo su jurisdicción. Supliqué entonces a la Sra. de Lizardo que hiciera el favor de notificarme, enseguida que ella supiera, la fecha fija de la llegada de este misionero con el fin de poder venir a verle: precaución que no fué necesaria como veremos más tarde. *(Se continuará)*

---

## Mi Plegaria

*A Santa Teresita del Niño Jesus.*

Allí donde mi fe, Santa gloriosa  
te contempla radiante y venerada,  
donde está tu virtud recompensada,  
te envío mi plegaria fervorosa.

Si tu fama en la tierra es prodigiosa  
pues de muchos milagros va enojada,  
no es menos la que tiene conquistada  
en el emíreo tu alma portentosa.

Que tu sombra divina me ilumine  
y mis pasos al bien siempre encamine,  
sirviéndome tu ejemplo de observancia.

Y, en medio de mis luchas tumultuosas,  
reanimen a mi espíritu tus rosas  
con el don de su mística fragancia.

J. F. A

Iloílo, Sept. 1926.

---

—Ójala que la lectura del Ill. Monseñor Reyes inspire a V. con el celo para buscar al menos una nueva suscripción a "El Misionero."



# Crónica Católica

## China.

El mismo Santo Papa quiso tener el honor de consagrar a los tres primeros Obispos Chinos. Durante el mes de Octubre consagrará a seis más que son los sacerdotes Chinos que en su viaje a Roma pasaron por Manila en donde fueron muy agasajados especialmente por la colonia católica China. Este es parte del programa de la carta encíclica del Santo Padre en donde pide por un clero nativo en las misiones.

## Czecho-Slovakia.

La fiesta nacional de Juan Huss el hereje, fué celebrado el año pasado de una manera tan ofensiva a la Iglesia Católica que el Nuncio del Papa fué llamado a retirarse. Este año la fiesta que se celebró el Julio pasado estaba libre de toda demostración anti-católica y no hubo participación ninguna ofensiva de parte del gobierno.

Los diarios católicos hablan de la rehabilitación de relaciones con el Vaticano. El Presidente Masaryk desea tener relaciones amistosas con los Czechoeslavos católicos quienes forman una gran parte de la popu-

lación y que significan numerosos votos en la nueva república. Por 150 contra 118 votos, la Cámara de Diputados aumentó considerablemente el sueldo de todos los sacerdotes católicos y ministros de otras religiones, clasificados como empleados civiles. Tan grande era la oposición en la Cámara que hubo poco menos que un alboroto.

## Estados Unidos.

El "Students Mission Crusade" durante sus cuatro días de sesión en la Universidad de Dayton, ha tomado la resolución de formar un comité compuesto de cuarenta y cinco instructores de escuelas, colegios y universidades católicas para que traizen un programa para el progreso de la instrucción referente a las misiones en todas las escuelas afiliadas a la organización. Envió al mismo tiempo una petición a la Comisión en Roma que tiene a su cargo la publicación del "Catecismo Universal," pidiendo inserte en sus columnas artículos que traten de los fundamentos que sostienen las obras de las misiones. ¡Muy bien hecho, estudiantes y que sea enhorabuena!

## Escocia.

El Rdo. P. Taylor, Escocés, habiendo sido presentado en Estados Unidos por el Senador Camerou al Presidente Coolidge, ha ofrecido a este un hermoso tomo de la vida de Sta. Teresita del Niño Jesus. Entre otras cosas, el P. Taylor dijo al Presidente que era él el autor del libro y que la vida de Sta. Teresita había sido la obra de su vida. Dijo también como 3,000,000 de ejemplares de varias obras sobre la vida de la Santa habían sido ávidamente copiadas y leídas y como la gloriosa Florecita cuenta con millares de devotos en America.

## Egipto.

“Pío XI” un bote misionero que será usado en el Nilo, fué bendecido en Milan por el Cardenal Tosi. Construido para el servicio del río, se había planeado embarcarlo en un buque, pero Mussolini habiéndose enterado de este plan, se ofreció a llevar el bote a Egipto a bordo de un barco del gobierno.

El comité que había ofrecido este bote a los misioneros de Egipto, viéndose libre de los gastos de transportación, compró entonces un auto que fué enviado juntamente con “Pío XI” para ser utilizado en los trabajos que lleva a cabo la Misión en tierra.

## Francia.

El Arzobispo de Chambres acaba de ordenar al Marques de Boury que fué por muchos años represen-

tante del distrito de Normandía, provincia de la Florecita del Niño Jesus y al Sr. Du Chanox, un poeta Bretón, antes alcalde de un pueblo en el distrito de Cotes-du-Nord.

## Holanda.

La facultad protestante de Utrecht, habiendo anunciado el año pasado la apertura de un concurso sobre el siguiente tema: “Comparación de las doctrinas de Sto. Tomas de Aquino y las de Calvino sobre la predestinación”, acaba de adjudicar el premio consistente en una medalla de oro, a un monje católico, el Rdo. Freithoff, O. P.

## Italia.

Aun el mismo Mussolini..... Por haber salido ileso en la segunda tentativa contra su vida, el dictador Italiano cree ver en este incidente la mano protectora de la Florecita de Jesus, ya que la estatua de la Teresita, y una reliquia, regalo de las Carmelitas en el día de su canonización, continúan aun en su mesa en el Palacio de Chigi. Mussolini no solamente puso allí la estatua si no que también leyó la vida de la Florecita que le había sido entregada juntamente con la estatua. Como prueba de gratitud Mussolini envió a la Iglesia de Sta. Teresita en Roma, unas horas despues de la tentativa de asesinato, un cirio y un ramo de flores.

## Lituania.

El Santo Papa ha dispensado de su Sede al Excmo. Señor Arzobis-

po de Lituania, Msgr. Karevicius, en vista de sus súplicas y ardientes deseos de unirse a la congregación de PP. Marianos que hoy le cuenta entre sus miembros.

## Méjico.

El M. Rdo. P. J. M. Mora y del Río, arzobispo de Méjico, de 73 años de edad, ha dicho a sus amigos que si es necesario, él está dispuesto a sacrificar su vida para que se lleve a cabo el programa trazado por la Iglesia para oponer las leyes anticatólicas; no hay duda que los demás Obispos de Méjico con sus sacerdotes y 14,000,000 de católicos estan dispuestos a hacer lo mismo.

El gobierno Mejicano esperaba ver desfilar por sus calles el día 2 de Agosto, una manifestación de 50,000 obreros; los empleados civiles fueros obligados a tomar parte en esta manifestación bajo pena de ser despedidos del servicio y de igual manera fueron obligados muchos otros. No obstante esta coerción, solamente de 10 a 15 mil personas desfilaron por las casi desiertas calles de la ciudad de Méjico.

La Liga de Defensa de la Iglesia Católica en el distrito de la ciudad de Méjico solamente, cuenta ya con más de 300,000 miembros. El boicoteo efectuado por los católicos contra la compra de artículos que no sean absolutamente necesarios y contra las diversiones, no solo se

siente en Méjico si no tambien en los Estados Unidos.

En la primera semana del mes de Agostó cerca de 1,000 sacerdotes y monjas llegaron a Estados Unidos procedentes de Méjico.

Llueven cada día más y más protestas de países católicos contra la persecución de Calles y en algunas partes de America, los protestantes han unido sus plegarias a las de los católicos para pedir por el triunfo de la razón y de la justiciá sobre la fuerza y la injusticia de Calles y su pandilla bolshevikista.

“Viva el libre pensamiento  
Dijo el libre pensador,  
Y muera aquel que no piense  
Lo mismo como yo.”

## Manila.

La niña Aurora Quezón, la primogénita de los Sres. de Quezón (Hon. Manuel L. Quezón, Presidente del Senado y su distinguida Sra. Dña. Aurora Aragón de Quezón) ha hecho su Primera Comunión en la capilla del Colegio de Sta. Teresa regentado por Madres Belgas, el día 23 de Septiembre. Los papás de esta angelical criatura estuvieron presentes en la ceremonia y ninguno de los dos pudo contener suslágrimas durante la misa. ¡Hay tantos recuerdos de verdadera felicidad que vienen a nuestra mente cuando asistimos a la ceremonia de una Primera Comunión..!





# B u z ó n



*Pregunta:— La Biblia es un libro inspirado, ¿que significa esto?*

*Contestación:—* Inspiración no quiere decir que el mismo Dios escribió la Biblia o que todas las palabras de la Sagrada Escritura fueron dichas o escritas por Dios. Esto quiere decir que los que escribieron los libros de la Biblia lo hicieron inspirados o guiados por Dios. ¿Como guió Dios a estos autores?

Cada escritor hacía uso de su propio estilo, escribiendo conscientemente o inconscientemente lo que Dios quería que escribiese. Así es como la Biblia es un mensaje de Dios: su principal y primer autor, siendo el Espíritu Santo, porque los hombres escribieron bajo la influencia de la inspiración del Divino Espíritu.

En que consistían realmente estas inspiraciones? Dichas inspiraciones incluyen tres acciones del Espíritu Santo.

1. — el impulso de escribir la materia que Dios quiere o el movimiento comunicado por Dios a la voluntad de los sagrados escritores para escribir lo que Dios quiere que se escriba.

2. — la sugestión de la materia que va ser escrita, ya por la revelación de verdades desconocidas al autor o solamente por el impulso de escribir aquellas cosas que le son conocidas.

3. — la ayuda del Espíritu Santo que excluye toda posibilidad de errar al escribir sobre materias, cualesquiera que sean, sugeridas por el Espíritu de Dios, para ser escritas.

La necesidad de que cada palabra sea dictada no es de ningún modo esencial a la verdadera noción de la inspiración. De aquí que los Evangelistas cada uno con su propio estilo escribieron lo que Dios les inspiró. Los profetas del antiguo testamento hicieron lo mismo. Dios hubiese podido enviar un mensaje a la humanidad de una manera directa si hubiese querido como hizo con Moises, pero El se complació en hacer de los hombres como instrumentos de su mensaje, como hace uso de los hombres como ministros para perdonar los pecados y distribuir las gracias por medio de los sacramentos, en vez de conferir directamente el perdón de los pecados o la distribución de las gracias como facilmente podía hacerlo.

---

**No es verdadero Cristiano aquel que no ayuda a las Misiones porque todo Cristiano toma a pecho la institución del reinado del Corazón de Jesús sobre la Tierra.**

# Correspondencia

Manila, 15 de Octubre de 1926.

Queridos lectores: —

Como el editorial de estos tres últimos meses claramente lo indica, la devoción a la Florecita de Jesús es tan atractiva, que no puede menos de atraer a los que vienen en contacto con ella y de producir amor a primera vista.

He aquí la carta de un maestro de una de las escuelas públicas de Cebú. Desde hace algunos días solicitado por uno de nuestros muchos activos promotores, se había hecho miembro de la ASOCIACIÓN DE CRUZADOS DE STA. TERESITA, y como movido por una inspiración del Cielo, nos escribe la siguiente carta que claramente indica lo que la devoción a la Florecita puede hacer en un hombre.

Cebú, 30 de Agosto de 1926.

Hace algunas semanas, me hice Cruzado de la Florecita, haciéndome entrega el Promotor del diploma e insignia de la Cruzada.

No puedo realmente expresar lo que sentí al recibir el diploma y la insignia, como tampoco puedo expresar lo mucho que aprecio los fines de la Organización. Llevo conmigo todos los días y a donde quiera que vaya la insignia de la Cruzada, con el mismo orgullo que el Cruzado de tiempos pasados llevaba la cruz e iba a pelear y arriesgar su vida para redimir Tierra Santa de las manos de los bárbaros infieles.

Me siento orgulloso de pertenecer a la Organización así como también de los nobles fines que esta se propone.

He convencido a mi círculo de amigos que se hagan también miembros y para mi gran satisfacción todos han respondido a mi llamamiento. Le agradeceré en el alma me mande más informes de lo que tengo y debo de hacer para alistar miembros.

Como Cruzado de Sta. Teresita, prometo bajo palabra de honor ayudar y hacer todo lo posible para propagar esta Organización. Aunque ocupadísimo, comprendo que esta es una de las obligaciones que todo buen católico y todo adicto apóstol de Sta. Teresita debe hacer.

Respetuosamente,  
Juan H. Saniel.

El otro día recibí una carta del Sur relatándome la conversión de un hombre que por muchos años no se había acercado a recibir los Sacramentos.

¿Como se llevó a cabo esta conversión?

La esposa, devotísima de la Florecita de Jesús, recurrió a nuestra Patrona. No tardó mucho Sta. Teresita en escuchar sus ruegos. Su marido no solo hizo las paces con Dios por medio de una buena confesión, sino que ahora recibe también la Sagrada Comunión casi todos los días. ¡Cuántas mujeres católicas no hay en Filipinas que lloran y gimen en secreto la indiferencia o pérdida religión de sus maridos ¡ay! tantas veces el principio de su infidelidad! ¿Por qué no recurrir a la Florecita de Jesús? Sus rosas predilectas son aquellas de conversiones y si deja caer otras son siempre para llevar las almas a Dios y al Cielo.

Vosotros, niños y niñas que leéis estas páginas, decidme ¿invocais a Sta. Teresita para la conversión de los pecadores? Las oraciones para pedir por la conversión de los pecadores son las que Dios oye con más gusto.

Gracias a Dios muchos hay que ya comprenden lo que la devoción a la Florecita de Jesús significa para la gloria de Dios y la propagación de la

nos que el Rdo. P. Mariano Corpus de Dagupan, Pangasinan. Este activísimo como celosísimo sacerdote nos escribe lo menos dos veces a la semana ya para pedirnos diplomas o para enviarnos nuevos suscritores. "Tengan la bondad de enviarme 700 diplomas" escribe una vez, y un poco más tarde: "Allí les mando 30 nuevos suscritores para "EL MISIONERO," pero hagan



*El Rdo. P. Mariano Corpus.*

religión católica. Nuestra Asociación cuenta con centenares de celosos promotores, muchos de los cuales pasan la mayor parte de su preciado tiempo, alistando nuevos miembros y buscando nuevas suscripciones al "LITTLE APOSTLE" y al "MISIONERO."

EL MISIONERO no ha tenido aun el gusto y el honor de presentar a sus amables lectores a uno de sus más activos promotores. El no es nada me-

el favor de enviarme más ejemplares porque todos aquellos con quienes hablo desean suscribirse. Tengo la intención de recorrer la provincia entera para encontrar más suscritores a su valiosa revista." Del P. Mariano Corpus podemos decir lo que Jesucristo dijo de El mismo: "exemplum dedi vobis.....os he dado un ejemplo para que hagais lo que yo he hecho."

Tengo hoy el gusto y el honor de

presentar a mis amables lectores otro de los celosos promotores de nuestra Asociación, el Dr. Julian Barlis de Gapan, Nueva Ecija. Aunque en la calle desde por la mañana hasta la noche en el cumplimiento de su ministerio, encuentra tiempo no obstante para hacer algo para la gloria de Dios y el bien espiritual de su patria. Tan grande es el número de los que solici-

emprendida por el Dr. Barlis significa siempre buen éxito y seguro triunfo. Puede ser que con el tiempo tengamos más noticias de él.

El mes que viene, mes dedicado a las benditas almas y durante el cual se ofrecen 30 misas en sufragio de las almas de los parientes y allegados difuntos, de los miembros de la Asociación y especialmente por las almas de los



*Dr. Julian Barlis, Gapan, N. Ecija.*

tan ser Cruzados en la provincia de Nueva Ecija, que la promotora general, la Srta. Paz Adorable, no puede ya abarcar sola tanto trabajo, y así es que ha habido necesidad de nombrar un segundo promotor general. El Dr. Julian Barlis, no obstante sus pesados cargos y constante trabajo, ha tenido el valor de aceptar esta nominación que será no de palabra si no de obra. Tened la seguridad que toda empresa

miembros difuntos, unamos todos los días nuestras plegarias a las del sacerdote que celebra las 30 misas. Esforzémonos en hacer algo para el bien de los que se hallan en el mundo de los sufrimientos, el Purgatorio, donde nuestros amigos esperan el alivio de sus sufrimientos y su salvación de nosotros los que estamos en este mundo.

EL MISIONERO.

# Página Teresiana

## Hechos Sorprendentes Atribuidos

### A Santa Teresita del Niño Jesus

**R**ELATA EL SR. BENITO Jefe de Correos de Iloilo, que allá por el mes de Abril último, se hallaba él muy delicado de salud, con la agravante de que hacía mas dos semanas que no podía conciliar el sueño, produciendo esto en él un aniquilamiento general desesperante. Entonces su esposa, muy devota de Santa Teresita, acudió llena de fé a la Santa, pero antes de todo colocó en la cabecera del lecho del enfermo una imagen de aquella y dijo a éste: "Esta noche dormirás larga y tranquilamente". Y en efecto, apenas se alejó ella del lecho del paciente para dirigir sus preces a la Santa, un profundo y tranquilo sueño no interrumpido tuvo el Sr. Benito, iniciado a las 8 de la noche, del cual sólo despertó a las 4 de la mañana siguiente.



Otro caso es el registrado en la persona de una vecina del pueblo de Santa Bárbara, inmediato a la

ciudad de Iloilo, y cuyo nombre nos parece prudente y discreto callar.

Trátase de una mujer que fué de no muy ejemplar conducta, pues separada de su esposo, vivía en concubinato con su amante, con quien tuvo varios hijos. Uno de estos, estudiante, tenía que luchar con una serie de dificultades de carácter económico, pues su madre no podía costearle los estudios.

En este tiempo llegó a Iloilo la noticia de que un Mecenas filipino, el acaudalado Sr. Limjap, creaba varias plazas de estudiantes pensionados, las cuales debían ser ganadas en reñida oposición. Las plazas daban derecho a los agraciados a cursar sus estudios en Manila hasta terminar sus respectivas carreras.

Sabedora dicha mujer de esta brillante oportunidad que se le presentaba a su hijo si lograba éste ganar una de dichas plazas, sólo la preocupaba, lo mismo que a su hijo,

como obtenerla ante las dificultades que suelen ofrecer los puestos por oposición.

En estas circunstancias, la casualidad hizo que la preocupada madre del estudiante se encontrase en el mismo pueblo de Santa Bárbara con una distinguida dama que forma parte en Iloilo de los Cruzados de Santa Teresita del Niño Jesús, quien, afortunadamente, era conocida suya. La dama, cumpliendo su misión religiosa, la ilustró sobre la ejemplar vida y frecuentes milagros de Santa Teresita y la aconsejó que cambiase de vida o dedicase especial devoción a esta Santa de quien recibiría las gracias que de ella demandase. Entonces la mujer que nos ocupa cantó a la dama su situación y su afán por conseguir, para su hijo, la plaza de pensionado y

finalmente dijo que si obtenía esta gracia de Santa Teresita, ella cambiaría de vida, se confesaría y sería una ferviente católica y devota de la Santa. Y en efecto, así lo hizo, anticipándose a cumplir su promesa y suscribiéndose a EL MISIONERO.

Dicha mujer es hoy una católica ejemplar. De su mancebo la separó la muerte, pues aquel falleció hace algunos años.

Y por último, hace poco tiempo fue admitido su hijo como pensionado, quien, para lograr la plaza, tuvo que vencer dificultades casi insuperables. Dicha mujer hoy confiesa que esta gracia y su tranquilidad de conciencia se lo debe a Santa Teresita del Niño Jesús.

Nicolas Valencia  
Pbr.

## Suceso Histórico

*La abadesa de monjas carmelitas en Lisieux, fue un día visitada por un bravo oficial que la avisaba del riesgo que corrían sus monjitas.*

*Y hablóla de una monja y las visitas que hacía al hospital, donde cuidaba a todo militar que allá llegaba herido en las refriegas inauditas.*

*La abadesa extrañada le decía: "Eso es fruto de vuestra fantasía; de aquí nunca ha salido una profesora".*

*De pronto el militar, mientras medita, ve un retrato de Santa Teresita, y, enseñándolo, exclama: "Es esa, es esa!"*

J. F. A.

Iloilo, Sept., 1926.

## Pequeña Historia

de la

## Vida de Sta. Teresita del Niño Jesus

por el R. P. J. Carbonel, S. J.

(Continuación)

## CAPITULO QUINTO

## Las Aspiraciones de Teresa

**S**ABEIS lo que es una tentación? Es una idea, un principio del deseo de hacer algo que Dios prohíbe y que es un pecado. En tales momentos, necesitamos una voluntad fuerte y sobre todo la ayuda de Dios para rechazar aquella idea o principio de un mal deseo y no caer.

Jesús, queridos niños, gusta de ayudarnos a vencer las tentaciones; pero quiere que le pidamos el socorro necesario, el cual nos concede por su gracia pudiéndolo nosotros obtener por la plegaria.

Desde esta edad tan tierna, Teresa fué un ángel de piedad. Su mamá le acostumbraba a juntar sus manecitas al despertar, para ofrecer su corazón a Dios. Pedía a menudo ir a la Iglesia, suplicándolo de tal modo que no podía menos de accederse a su deseo; y no se acostaba sin entregar de nuevo su corazón al Padre

celestial en una plegaria que su madre le había enseñado y que ella nunca olvidó.

Una noche, sin saber como, se durmió sin decirla, y cuando a media noche se despertó, quiso que la levantaran para reparar su falta: "Mamá, mamá, no he hecho la plegaria; quiero hacerla!"

"Duérmete preciosa, le respondió su madre — ya la harás mañana."

"Pero mañana, será la de mañana y yo quiero decir la de hoy; levántame, levántame." Y tanto insistió que fué preciso hacerlo.

Mis pequeños lectores, ¿haríais otro tanto si algún día os

entregáseis al sueño sin haber antes rezado? y sin embargo, tales pequeños actos de piedad son los que indican santidad.

Los domingos, le gustaba asistir a las vísperas y si no la llevaban a la iglesia lloraba toda la tarde. Un



día que la niña había salido de paseo sin ir a la iglesia, al volver se dió cuenta del olvido y comenzó a sollozar diciendo que quería ir a misa. Abrió la puerta, y sin hacer caso de la lluvia que caía a torrentes, corrió en dirección a la iglesia. Enseguida corrió tras ella la criada haciéndole volver; pero tanta pena tuvo la niña, que sus lágrimas corrieron durante toda la tarde sin tener consuelo.

Y vosotros mis queridos lectores ¿que haceis cuando llueve un poco los domingos? Vais a misa?

Los paraguas están de venta y se usan para protegernos de la lluvia. De seguro que vais a la clase por mas que llueva, porque pues dejáis de ir a misa los domingos cuando llueve? La Santa Misa vale infinitamente mas que una clase y cualquiera lección.

Teresita tenía tal idea de la plegaria, que cuando sus padres iban a misa dejándole a ella en casa, andaba sin hacer ruido, sobre las puntas de los pies; pero tan pronto como la puerta se abría, la niña, llena de júbilo, corría hacia Celina diciendo: "Dame pronto pan bendito".

Esto es lo que ella llamaba sencillamente su misa.

Sin duda os preguntareis que es esto de pan bendito. Os lo explicaré. En algunas partes de Francia, los católicos cuando van a misa, llevan pan para hacer que los sacerdotes lo bendigan y despues de la misa, al volver a casa, entregan el pan bendito a los que no han podido ir a la iglesia. ¿Comprendeis

ahora?

Un día Celina no trajo pan. "¿Que haré yo?" pensaba.....De pronto Teresita halló la solución: "¿No tienes pan bendito? pues bendícelo".

En efecto: Celina tomó un pedazo de pan, y diciendo solemnemente el Avemaría, lo dió a la pequeña, quien le encontró el mismo gusto que al pan bendito.

Como las flores se orientan instintivamente hacia la luz, Teresita orientaba su corazón hacia el Cielo.

Sabía una poesía que continuamente le hacían repetir por el sentido que sabía darle. Había que ver su angelical sonrisa cuando, levantando sus ojos, y señalando a lo alto con el dedo, recitaba la última parte de su verso:

"Petit enfant a tête blonde,  
Oú crois-tu donc qu'est le bon Dieu?  
—Il est partout, danstout le monde,  
Et, lá-haut, dans le ciel bleu."

El Cielo, en efecto, era ya el lugar de sus aspiraciones. Iluminada por una gracia especial de Dios, comprendía que toda la felicidad, toda la alegría que podemos soñar, tiene su morada allí y que es este lugar el único donde existe la dicha completa.

Así no os admirará su exclamación que a primera vista parece horrorosa y que, no obstante, bien pensado, está llena de ternuras y es:

"Ay, cuanto me gustaría, que te murieras pobre mamaíta mía.!"

A estas palabras, todos los que la rodeaban se indignaron, y la niña, sin comprender esta indignación, comienza a llorar diciendo..... "Es

para que vayas al Cielo, ya que tu afirmas que para ir allá ha de morirte uno."

Claro está niños míos que nunca debéis desear la muerte de vuestros queridos padres, pero nunca debéis dejar pasar un solo día sin rezar por ellos pidiendo a Dios que despues de su muerte suban al Cielo donde esperais reuniros con ellos y ser felices por toda una eternidad.

Tan lleno estaba su corazón de amor para los suyos que no sabía desearles otra cosa mejor.

El padre no se incomodaba por esta extraña manera de amarle, porque tenía por esta hija particular predilección, así que, cuando la señora Martín le reprochaba sus mimos, él contestaba: ¡"Que quieres, es la reina!"

Esta predilección de que son objeto los niños y de la que se dan cuenta inmediata, hubiera hecho orgullosa y exigente a Teresa; pero su alma era recta, y si alguna vez se dejaba llevar de algún capricho o acto reprehensible, en seguida reconocía su falta y pedía perdón por ella.

Es lo que Dios desea, lo que tanto ama, hijos buenos: ved lo que hizo con el buen ladrón que se arrepintió en la cruz; lo que hizo con San Pedro, que le negó y lo que hubiera hecho con Judas si hubiese sabido arrepentirse.

Un día que Teresa jugaba en el columpio, su padre la llamó para darle un beso. Debíó correr a este llamamiento, pero el demonio egoísta, le hizo responder; "¡Molestate

tú, papá!"

Este aparentó no oír. Entretanto, su hermana María le reprochó severamente su proceder, y la niña, comprendiendo enseguida su falta, arrojóse al cuello de su padre atornando la casa con sus gritos de arrepentimiento.

Lo mismo le ocurrió con su madre. Una mañana el bebé se despertó de mal humor. Antes de bajar la Sra. Martín le dió un beso en la frente y la niña, que aparentaba dormir, se tapó violentamente con las ropas diciendo: "No quiero que me vean."

Su madre la reconvino y la dejó.

Algunos minutos después, viendo su culpa, salió del lecho, bajó descalza la escalera, en camisa, y cubierto el rostro de lágrimas tendió los brazos a su madre.

"Mamá he sido mala: perdóname. Ahora te prometo ser juiciosa y buena como un angelito para ir al Cielo."

Su madre, viendo el arrepentimiento sincero de la niña, la cagió en sus rodillas y enjugó tiernamente sus lágrimas.

Otra vez, sin querer, había rasgado esquina de la tapicería. Grande fué su pena, pues sabía como gustaba el Sr. Martín del orden y la limpieza. En aquel momento no estaba en casa.

A cualquier otra niña le hubiera ocurrido negar el hecho, pues que nadie le había visto; pero Teresa, con su espíritu leal y ya humilde, no lo hizo así. Tan pronto como llegó su padre, la niña dijo a su

hermana María: "Cuenta pronto a papá que he roto el papel" y esperaba de pié como un pequeño criminal que aguarda la condena.

¿Que había de hacer el Sr. Martín ante tan humilde confesión? No pudo menos de perdonar enseguida.

Así son los verdaderos padres de familia. Cuando ven que sus hijos reconocen sus pequeñas faltas, en vez de castigarles severamente, les animan para que no caigan más en la misma falta y les estiman y aman

mas. Si obran así, los niños no tendrán miedo de ocultarles sus faltas y, gracias a las faltas así manifestadas, los padres de familia podrán vigilar más cuidadosamente a sus hijos para que no vuelvan más a cometerlas.

Queridos niños, ¿que haceis cuando habeis cometido una falta? A ver si la próxima vez que cometáis una la manifestéis como lo hacia la angelical Teresita.

(Se continuará)



## NECROLOGIO

### Cruzados Difuntos:

*Rita Garcia*, Gapan, N. Ecija; *Elena de Leon*, Paco, Manila; *Fubiana Angeles*, Betis, Pampanga; *Basilio Agripa*, Legazpi, Albay; *Martina Estevez de Pagdayagan*, Legazpi, Albay; *Jose K. Fukamoto*, Subic, Sambales.

*R. P. Camilo Ruyffelaert*, Misionero del Inmaculado Corazon de Maria, murió en China, matado por los bandidos;

*R. P. Francisco Lauwers*, Misionero del Inmaculado Corazon de Maria, murió en China, matado por los soldados;

*Sra. De Brabandere*, murió en Denterghem, Belgica; madre del misionero de Trinidad, Benguet;

*R. P. José Essens*, Misionero del Inmaculado Corazon de Maria, murió en China;

*R. P. Emilio Leonard*, Misionero del Inmaculado Corazon de Maria, murió en Kasai, Congo.

*Una piadosa oracion por sus almas.*

Solución de los acertijos en la página 141:

I EL ESPEJO.

II ANTEAYER, AYER, HOY, MAÑANA Y PASADO MAÑANA.

*Don't forget to buy*

# **“The Psychology of the Filipino”**

*by Hon. Norberto Romualdez  
of the Supreme Court*



It is the best book in the world written on  
this subject. It shows what the Filipino is  
This book spread in the Philippines and the  
United States would do much for  
Independence



*Richly Illustrated*

*Send One Peso to*

**“THE LITTLE APOSTLE”**

**P. O. BOX 1393, MANILA**

# MISSION-FIELD OF THE MOUNTAIN PROVINCE OF THE CONGREGATION I.C.M. SCHEUT-FATHERS

## LEGEND

- ⊕ STATION WITH RESIDENT PRIEST
- ⊕ STATION WITH CHAPEL
- STATION WITH SCHOOL OR CATECHIST

